

den Friedensschlüssen von Utrecht der Jahre 1713/14 und 15 und von Rastatt und Baden vom Jahre 1714 gekommen war, entlassen werden -], et si les Cap.<sup>nes</sup> venoient a mourir ou a être tûés en guerre, leurs Compagnies ne seront données que suivant le dernier Reglement du Roy avec les Louables Cantons."

---

Von anderer Hand als AH 131/3, doch vermutlich gleichfalls aus der franz. Ambassade stammend und für Hptm. **Beat Jakob II.** Zurlauben, einen der Inhaber einer Kompagnie im Regiment Pfyffer, bestimmt AH 131, 9-12 - Blatt 12<sup>v</sup> leer

## 8

[1702]

"MEMOIRE<sup>1</sup> SERVANT DE REGLEMENT ET DE CAPITULATION, POUR LA LEVÉE DE ... [6000] HOMMES [- AUSGEHOBEN WURDEN DANN DIE REGIMENTER PFYFFER UND VIGIER -], DEMANDÉE PAR LE ROY [DE FRANCE, LUDWIG XIV.] AU LOÜABLE CORPS HELVETIQUE, CONTENANT LE TRAITTEMENT QUI SERA FAIT AUX TROUPES QUI COMPOSENT LAD LEVÉE"

---

s. Zurlaubiana AH 131/7<sup>2</sup>

- 1) Titelgebung erfolgte anhand von AH 131/7
- 2) Beachte, dass hier neben dem Titel auch die Artikel 1 bis 5 fehlen.

---

Von anderer Hand als AH 131/3 und 7, vermutlich aber gleichfalls aus der franz. Ambassade stammend und für Hptm. **Beat Jakob II.** Zurlauben, einen der Inhaber einer Kompagnie im Regiment Pfyffer, bestimmt AH 131, 13-14

## 9

1660 August 19.

A

SCHREIBEN VOM [DEFINITOR DER EIDG. KAPUZINERPROVINZ], P. PERFEKTUS [RUOSCH], AN ALT AMMANN UND [DERZEITIGEN] STADT- UND AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN, ZUG

H. Franciscana 11 (Oktober 1971) 2. Heft 54 Nr. 157

---

"Auss Sonder baren Vertruwen So Jch Zu dem Herren (alss allezeit wolmeinenden) Jederzeit getragen, und Annoch trage: Über sende Jch hiermit demselbigen diss Eingeschlossne schreiben, [- es ging dabei

u.a. um die umstrittene Aufteilung der damaligen 'Provincia Helvetica' in eine eidg. und eine vorderösterreichische Provinz; diese Trennung erfolgte dann aber erst 1668 -]¹ So ich aus guetem Vertragen unnd Antrib meines gewüssen füro mich selbst, an Loblichen Magistrath [Ammann und Rat] Jro Statt: und Orths Zug geschriben, mit demüetiger Bitt Gott Zu Ehren, und meiner persohn Zu gefallen solches Ein Zu geben, und Zuverschaffen dass solches vor gesessnem [Stadt- und Amts-]Rath Werde Abgelesen; Es wirt solches ohne nachtheil meinighen geschehen, Auch (wie Jch nit Zweiffle) der Herr und Andere wolmeinende in dessen Anhörung Ein sonderbares wolgefallen tragen. Diss in Aller Eyl ...

P:S: Quam male informati sint, qui manifestum illum cum tanto Religionis nostrae dedecare et praeiudicio praelo subdere laborant, et quot in eo falsa contineantur oretenus libertius detegerem, novit autem Deus quem testem invocamus, quam alieni simus, â Vitio illo ambitionis, quod nobis innocentibus inuritur, nobis inquam [Jesu] Ch[ist]i pauperibus apud quos, praeesse nihil ali[um] est, quam subesse et dominari, nihil alienum quam servire ... Quod autem M: R: P: [General-]Visitator [der eidg. Kapuzinerprovinz, Benedikt von **Lüttich**]² pia memoriae vir aliqui opt: non habuerit facultatem Ex authorandi R. P: Protectorem [der kath. Orte beim Hl. Stuhl, Kardinal Francesco **Barberini**] testantur Romae, â quibus facultatem habuit, M: R: Procurator et aljj etc. quod autem Romam ivit [- so begaben sich damals Johann Leonhard **Betschart** und Karl **Betschart** als Gesandte von Schwyz zum Heiligen Stuhl -]³, non factum ex ...tione[?]⁴, sed ex obedientia ... Sed de his in literis meis ...[?]⁵ mentionem feci nullum scripsi autem ...[?]⁵ Dominationi v[est]rae ex confidentia singulari etc."

"Dass schryben an myn g Herren ist Uberantwortet worden Frytags den 27. augsten 1660."

1) s. Zurlaubiana AH 127/206 spez. Anm. 3

2) s. ebenda AH 93/157 spez. Anm. 4

3) s. ebenda AH 18/76 S. 2

4) Wortanfang zerstört

5) Text zerstört - Verlust 2 bis 3 Wörter